

VZCZCXYZ0000
OO RUEHWEB

DE RUEHRB #1177 3541820
ZNR UUUUU ZZH
O 191820Z DEC 08
FM AMEMBASSY RABAT
TO SECSTATE WASHDC IMMEDIATE 9464

UNCLAS RABAT 001177

SIPDIS
SENSITIVE

STATE FOR NEA/MAG RANDALL KAILAU

E.O. 12958: N/A
TAGS: [PARM](#) [PREL](#) [TPHY](#) [KTBT](#) [KSCI](#) [KTIA](#) [MO](#)
SUBJECT: MOROCCO SUBMITS TRANSLATED COPIES OF SEISMIC
AGREEMENT FOR CONFORMATION

REF: A. RABAT 1125
[B.](#) STATE 126489
[C.](#) 07 STATE 120858

[1.](#) (SBU) The Ministry of Foreign Affairs Office of Treaties and Legal Affairs sent to the U.S. Embassy December 19 final draft copies of the English, French, and Arabic translations of the Agreement Between The Government Of The United States Of America And The Government Of The Kingdom Of Morocco Regarding The Development And Operation Of A Seismic Monitoring Station In The Kingdom Of Morocco. We understand that they agreed to the text in English as agreed in August [2007](#). Copies of all versions were forwarded to Morocco Desk via e-mail for conformity.

[2.](#) (SBU) MFA Legal Division Head Karim Ben Sallam told us December 18 that the GOM made sufficient progress on its internal implementation arrangements to proceed with signing. He noted that the MFA made some linguistic changes in the Arabic version. They also changed the word "resiliation" in article 13 to "denonciation" in the French version.

[3.](#) (SBU) As soon as these documents can be conformed in Washington, we will contact the MFA to set a date for the final signature. Embassy proposes Ambassador Thomas Riley sign on behalf of the United States. It is still unknown who will sign on behalf of the Moroccans.

Visit Embassy Rabat's Classified Website;
<http://www.state.sgov.gov/p/nea/rabat>

Riley